



Nederlands 2

Français 20

Deutsch 38

Elektrische ventilatorkachel
met afstandsbediening

Radiateur soufflant électrique
avec télécommande

Elektrischer Heizlüfter mit Fernbedienung

GT-HL-05



NL | Dit product is niet geschikt als hoofdverwarming. Dit product is alleen geschikt voor goed geïsoleerde ruimtes of voor occasioneel gebruik.

FR | Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé comme chauffage principal. Cet appareil est uniquement destiné à être utilisé dans des pièces bien isolées ou pour un usage occasionnel.

DE | Dieses Produkt eignet sich nicht als Hauptheizgerät. Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.



ORIGINELE GEBRUIKSAANWIJZING

MODE D'EMPLOI ORIGINAL • ORIGINAL-BETRIEBSANLEITUNG



27058978

AA 02/22 C

PO51030366

Inhoud

Veiligheid	3
Levering	7
Delen en bedieningselementen (levering)	8
Ingebruikname	10
Gebruik	11
Basisbediening	11
De temperatuurfunctie gebruiken	12
De verwarmingsduur instellen	13
De draaifunctie activeren	13
Vorstbeschermingsmodus activeren (standby-modus)	13
Bescherminrichtingen van de ventilatorkachel	14
Oververhittingsbeveiliging	14
Kiepbeveiliging	14
Onderhoud	15
Conformiteitsverklaring	15
Storing en de storing verhelpen	16
Technische specificaties	16
Afvoer	17

Veiligheid



Lees de volgende aanwijzingen aandachtig door en bewaar deze gebruiksaanwijzing, voor het geval u later iets wilt nalezen. Als u het artikel aan iemand anders doorgeeft, doe er dan ook deze gebruiksaanwijzing bij.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en ook door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als er toezicht op hen is, of als ze geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd als er geen toezicht op hen is.
- Houd kinderen jonger dan 3 jaar op afstand van het apparaat, tenzij er voortdurend toezicht op hen is.

- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen als er toezicht op hen is of als ze geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen, op voorwaarde dat het apparaat in zijn normale gebruikspositie is geplaatst of geïnstalleerd.
- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen niet de stekker in het stopcontact steken, mogen het apparaat niet regelen, het apparaat niet schoonmaken en/of niet het gebruikersonderhoud uitvoeren.
- **VOORZICHTIG: Enkele onderdelen van het product kunnen erg heet worden en verbrandingen veroorzaken. Bijzondere voorzichtigheid is geboden, als er kinderen en bescherming behoevende personen aanwezig zijn.**

- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, zwembaden, douchebakken of anderen bakken die water bevatten. Gevaar voor een elektrische schok!
- Zet het verwarmingsapparaat niet direct onder een wandstopcontact.
- **WAARSCHUWING:** Om oververhitting van het verwarmingsapparaat te vermijden, mag het verwarmingsapparaat niet worden afgedekt.



Dit symbool op het apparaat wijst erop, dat het niet geoorloofd is, voorwerpen (bijv. handdoeken, kleding etc.) over het apparaat of direct ervoor op te hangen. Brandgevaar!

- **VOORZICHTIG:** Om gevaar door onbedoeld terugzetten van de beveiligings-temperatuurbegrenzer te vermijden, mag het apparaat niet via een externe schakelinstallatie, bijvoorbeeld een tijdschakelklok,

worden geregeld of met een stroomkring verbonden zijn, die regelmatig door een installatie wordt in- en uitgeschakeld.

- Gebruik dit verwarmingsapparaat niet met een programmaschakelaar, een timer, een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem of een ander apparaat dat het verwarmingselement automatisch inschakelt aangezien er brandgevaar bestaat als het verwarmingsapparaat wordt afgedekt of onjuist wordt geplaatst.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik dit apparaat niet in kleine ruimten als er personen in zitten die niet zelfstandig de ruimte kunnen verlaten, tenzij de ruimte onder permanent toezicht staat.
- Als de netaansluitleiding van dit apparaat wordt beschadigd, moet deze door de fabrikant of zijn klantendienst of een soortgelijk gekwalificeerde persoon worden vervangen, om risico's te vermijden.

- Trek voor alle onderhouds- en reinigingswerkzaamheden de netstekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.

Voorschriftmatig gebruik

- De elektrische ventilatorkachel dient voor de verwarming en ontluchting van gesloten ruimtes. Het apparaat is bedoeld voor privégebruik en niet geschikt voor bedrijfsmatig gebruik.
- Het apparaat is bijzonder geschikt als aanvullende verwarming. Het is minder geschikt als enige verwarming voor grote ruimtes.
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld om op de grond te worden gezet.

Gevaar voor kinderen

- Houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmateriaal. Bij inslikken bestaat er verstikkingsgevaar. Let er ook op, dat de zak van de verpakking niet over het hoofd wordt getrokken.
- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn. Bewaar batterijen daarom onbereikbaar voor kleine kinderen. Indien een batterij werd ingeslikt of op een andere manier in een lichaam terechtkomt, dient u onmiddellijk een arts te raadplegen. Anders kunnen binnen 2 uur

ernstige inwendige brandwonden ontstaan die tot de dood kunnen leiden.

Gevaar door elektriciteit

- De elektrische ventilatorkachel mag niet in water of andere vloeistoffen worden gedompeld of daarmee in aanraking komen. Gevaar voor een elektrische schok!
- Gebruik het apparaat daarom ook niet in de buurt van bronnen van nattigheid zoals een wasbak of in de openlucht.
- In ruimtes met een hoge luchtvochtigheid (badkamer, sauna etc.) evenals in de openlucht mag de elektrische ventilatorkachel niet worden gebruikt.
- Sluit het apparaat aan op een naar behoren geïnstalleerd stopcontact, waarvan de spanning voldoet aan de 'Technische specificaties'.
- Let erop, dat het stopcontact goed toegankelijk is, zodat u er de netstekker zo nodig snel kunt uittrekken.
- Gebruik de ventilatorkachel niet:
 - als het apparaat, de stroomkabel of de stekker beschadigd is,
 - als het apparaat gevallen is.
- Let erop, dat de stroomkabel niet door scherpe randen of hete voorwerpen beschadigd wordt.
- Bedien de elektrische ventilatorkachel niet met natte handen.
- Trek de stekker uit het stopcontact:
 - als u de elektrische ventilatorkachel niet gebruikt,
 - voordat u het apparaat schoonmaakt, verplaatst of wegpakt,
 - als er tijdens het gebruik kennelijk een storing optreedt,

- bij onweer.
Trek daarbij steeds aan de stekker, niet aan het snoer.
- Wikkel de stroomkabel niet om de ventilatorkachel.
- Gebruik geen verlengsnoer.
- Breng geen veranderingen aan in het apparaat of aan de stroomkabel. Laat reparaties alleen door een vakwerkplaats uitvoeren. Houd u ook aan de bijgevoegde garantievoorwaarden.
- Als de elektrische ventilatorkachel, de stroomkabel of de stekker beschadigd is, moet u deze door de fabrikant of een vakwerkplaats laten repareren, om risico's te vermijden.

Gevaar voor letsels

- Steek nooit vingers of voorwerpen in de roosteropeningen.
- Let erop, dat niemand over de stroomkabel kan struikelen.

Gevaar van brand/verbrandingen

- Dek de elektrische ventilatorkachel nooit af. Hang bijvoorbeeld ook geen was over of vlak voor het apparaat om te drogen. Brandgevaar!
- Gebruik het apparaat niet zonder toezicht.
- Houd kinderen en dieren weg van de elektrische ventilatorkachel.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare gassen, vloeistoffen of andere brandbare materialen. Ook in ruimtes met gevaar voor explosies mag u de elektrische ventilatorkachel niet gebruiken.

- Voorkom dat uitgelopen batterijvloeistof in contact komt met huid, ogen en slijmvliezen. Bij contact met batterijzuur moet u de betreffende plaatsen onmiddellijk met overvloedig schoon water afspoeien en onmiddellijk een arts raadplegen.

Gevaar voor brand en/of explosie

- Zorg voor een afstand van ten minste 1 m rondom het apparaat. Let ook op de afstand tot bewegende voorwerpen zoals gordijnen of jaloeziën. Door de oscillatie-(draai)-functie heeft het apparaat een werkgebied van rond de 90° naar voren en naar de zijkanten!
- Om brandgevaar uit te sluiten, trekt u bij langere afwezigheid, bijv. vakantie, de netstekker uit het stopcontact.
- Zet de elektrische ventilatorkachel voor het gebruik op een vaste, horizontale, vlakke ondergrond die niet gevoelig is voor warmte. Hoog- of langpolige tapijten of vaste vloerbedekking zijn bijvoorbeeld niet geschikt. Brandgevaar!
- De elektrische ventilatorkachel wordt tijdens het bedrijf warm. Laat het apparaat afkoelen, voordat u het reinigt, verplaatst of wegzet. Draag de elektrische ventilatorkachel uitsluitend aan de draaggreep.
- Batterijen mogen niet worden opgeladen, niet met andere middelen worden gereactiveerd, niet uit elkaar worden genomen, niet in het vuur worden gegooid of worden kortgesloten.

Aanwijzing - materiële schade

- De oscillatiefunctie wordt via een motor geregeld. Probeer niet de elektrische ventilatorkachel met geweld met de hand te draaien.
- Let bij het opstellen op een voldoende grote afstand tot sterke warmtebronnen zoals kookplaten, verwarmingsbuizen e. a.
- Neem de batterij uit de afstandsbediening, als deze verbruikt is of als u het artikel langere tijd niet gebruikt. Zo voorkomt u schades, die door leeglopen kunnen ontstaan.
- Stel de batterij niet bloot aan extreme omstandigheden door deze bijv. op een radiator of onder directe zonnestraling te bewaren. Verhoogd leeglooprisico!
- Let bij de vervanging van de batterij op de juiste polariteit (+/-). Als de batterij er verkeerd is ingelegd, kan dit de afstandsbediening beschadigen.
- Reinig batterij- en apparaatcontacten zo nodig voordat u er de batterij inlegt.
- Aan de onderkant van het apparaat bevinden zich de voeten van het apparaat. Omdat vloeroppervlakken uit de meest verschillende materialen bestaan en met de meest uiteenlopende onderhoudsmiddelen behandeld worden, kan niet helemaal worden uitgesloten, dat sommige van deze stoffen bestanddelen bevatten, die de voeten van het apparaat aantasten en zacht maken. Leg eventueel een antislip-ondergrond onder de elektrische ventilatorkachel.

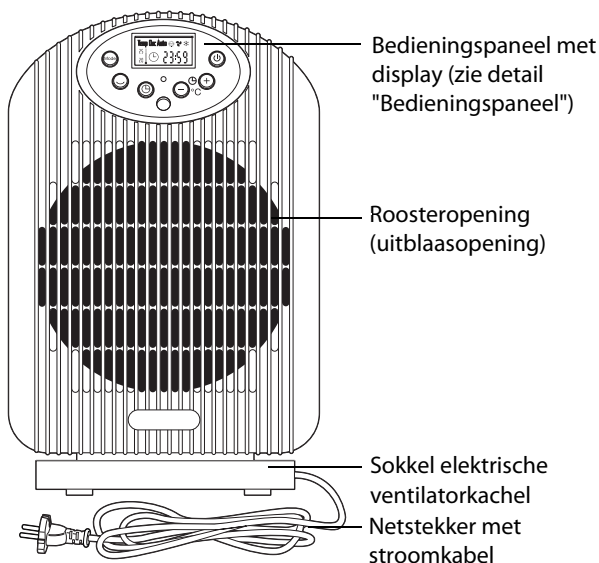
- Gebruik de elektrische ventilatorkachel niet in de buurt van tv- of radiotoestellen. Dit zou tot storingen in de ontvangst kunnen leiden.
- Gebruik voor het reinigen geen agressieve chemische reinigingsmiddelen, schuurmiddelen, harde sponzen, staalwol o.d.

Levering

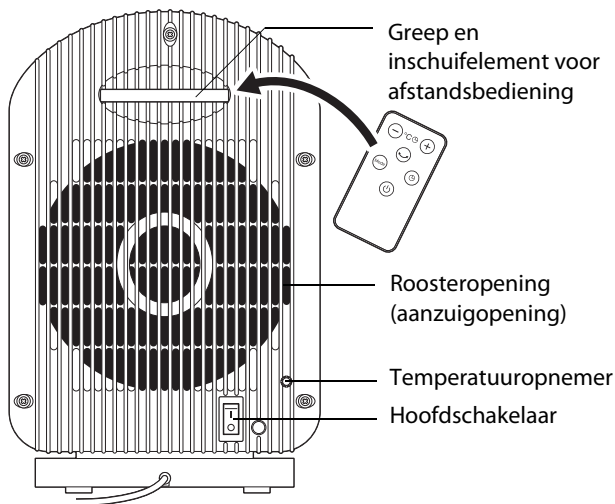
- Elektrische ventilatorkachel
- Afstandsbediening met batterij (3 V )
- Gebruiksaanwijzing
- Garantiekaart

Delen en bedieningselementen (levering)

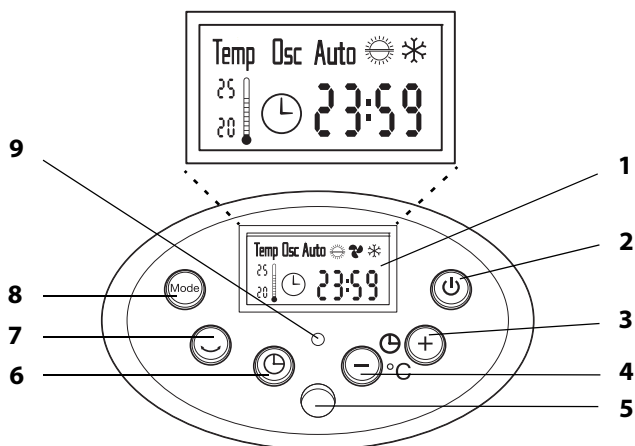
Vooraanzicht



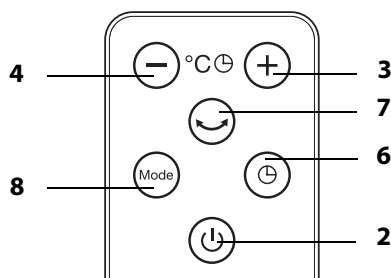
Achteraanzicht



Bedieningspaneel



Afstandsbediening



- 1 Display
- 2 Het apparaat in- en uitschakelen
- 3
 - Hogere verwarmingstemperatuur instellen
 - Verwarmingsduur verlengen
- 4
 - Lagere verwarmingstemperatuur instellen
 - Verwarmingsduur verkorten
- 5 Infraroodontvanger
- 6 Overschakelen op invoer van een verwarmingsduur
- 7 Draaifunctie in- en uitschakelen
- 8 Elektrische-ventilatorkachelfuncties kiezen
- 9 Controlelampje

Ingebruikname

De elektrische ventilatorkachel uitpakken en opstellen

1. Haal de elektrische ventilatorkachel uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsmaterialen.
2. Het bedieningspaneel van het apparaat is voorzien van een transparante beschermfolie om beschadigingen tijdens de fabricage en het transport te vermijden. Trek de folie er voor het gebruik af.
3. Controleer of het apparaat beschadigingen vertoont. Als dit het geval is, gebruik het dan niet.
Wend u tot de fabrikant via het serviceadres op de garantiekaart.
4. Zet de elektrische ventilatorkachel veilig voor omkiepen op een stabiele, vlakke en warmtebestendige vloer.

Let bij de keuze van de standplaats op de volgende punten:

- Zet de elektrische ventilatorkachel niet in de buurt van bronnen van nattigheid zoals een wasbak en gebruik hem niet in de buurt van brandbare gassen, vloeistoffen of andere brandbare materialen.
- Zet het apparaat niet onder of voor een wandstopcontact.
- Let op de afstand tot andere voorwerpen: houd rondom het apparaat ten minste 1 m afstand. De lucht moet vrij kunnen circuleren.

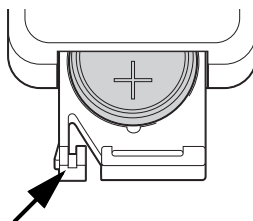
- Houd er rekening mee dat het apparaat draait, zo gauw u de oscillatiefunctie inschakelt. Het apparaat heeft daardoor een werkgebied van rond de 90° naar voren en naar de zijkanten.
 - Het stopcontact moet met de stroomkabel bereikbaar en goed toegankelijk zijn. Het gebruik van een verlengkabel is niet geoorloofd.
5. Stel het apparaat zo op, dat personen, dieren en planten na het inschakelen niet onmiddellijk door de luchtstraal worden aangeblazen.

Batterij plaatsen



GEVAAR

Explosiegevaar bij ondeskundig vervangen van de batterij. Vervang alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig batterijtype (CR2025).



1. Druk de sluitlip (zie pijl) in de richting van het midden en trek de batterijlade naar buiten.
2. Leg de batterij er zo in, dat de plus-pool (het symbool + op de bedrukte kant) naar beneden gericht is.
3. Schuif de batterijlade weer in de afstandsbediening.

Gebruik

Basisbediening



- In principe kan de kachel via het bedieningspaneel op het apparaat of via de afstandsbediening worden bediend. In deze handleiding wordt de bediening via de afstandsbediening beschreven.
- Zo gauw de elektrische ventilatorkachel een signaal krijgt van de afstandsbediening, klinkt er een signaaltoon.
- Om het apparaat helemaal uit te schakelen, moet u de hoofdschakelaar op de achterkant van het apparaat op **O** schakelen.
- Om het apparaat helemaal van de elektriciteitsvoorziening te scheiden, trekt u de netstekker uit het stopcontact.

1. Steek de netstekker in een stopcontact.
2. Zet de hoofdschakelaar op de achterkant van de elektrische ventilatorkachel op **I**.
In het display wordt in de linkerhoek de door de elektrische ventilatorkachel gemeten kamertemperatuur in graden Celsius weergegeven. Bovendien knippert de indicator voor de ingestelde verwarmingsduur in het display, in dit geval "00:00".

3. Druk op de toets , om de elektrische ventilatorkachel in te schakelen. Zo gauw de elektrische ventilatorkachel werkt, brandt het rode controlelampje aan de voorkant. Let op de indicator in het display.
4. Druk herhaaldelijk op **Mode**, om na elkaar een van de onderdelen van de elektrische-ventilatorkachelfuncties uit te kiezen.



Kort na het inschakelen kan tijdens het verwarmen een lichte verbrandingsgeur merkbaar zijn. Deze is afkomstig van verbrand stof en moet na korte tijd vervliegen. Ventileer daarom bij de eerste ingebruikname met geopende vensters.

Toets	Display	Betekenis
Na het inschakelen staat het apparaat automatisch in deze modus. Geen druk op de knop nodig.		Werking van de ventilator zonder verwarmingsfunctie
1x Mode indrukken		Het apparaat warmt op een lage stand
2x Mode indrukken		Het apparaat warmt op een hoge stand
3x Mode indrukken		Geoptimaliseerd verwarmingsvermogen
4x Mode indrukken		Het apparaat schakelt na enkele seconden naloop in de vorstbeschermingsmodus

5. Stel via de toetsen $\pm$ de gewenste temperatuur in, zie "De temperatuurfunctie gebruiken".
6. Als u wilt dat het apparaat na een bepaalde tijd vanzelf uitschakelt, kunt u een tijdsduur instellen, zie "De verwarmingsduur instellen".
7. Om de draaifunctie in te schakelen, drukt u op de toets $\curvearrowright$, zie "De draaifunctie activeren"

De temperatuurfunctie gebruiken

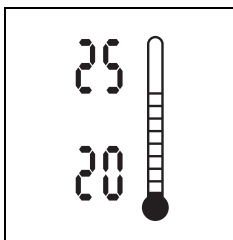
De temperatuurfunctie is in alle bedrijfsmodi (lage stand, hoge stand, AUTO-bedrijf) beschikbaar.

- Bij de **lage verwarmingsstand** duurt het het langste, tot een ingestelde temperatuur is bereikt. De elektrische ventilatorkachel werkt constant op 1,1 kW.
- Bij de **hoge verwarmingsstand** gaat het opwarmen het snelst. De elektrische ventilatorkachel werkt constant op 2,2 kW.
- Als de elektrische ventilatorkachel in **AUTO-bedrijf** loopt, past de elektrische ventilatorkachel zijn vermogen aan de temperaturen aan, d.w.z. het verwarmingsvermogen varieert.

Zo stelt u de gewenste temperatuur in:

1. Schakel de elektrische ventilatorkachel in en kies de gewenste verwarmingsstand, zie "Basisbediening".
Let op de in de linkerhoek van het display weergegeven en actueel gemeten kamertemperatuur.

2. Stel met de toetsen $+$ resp. $-$ de gewenste kamertemperatuur in:
 $+$ Temperatuur verhogen (max. 38 °C)
 $-$ Temperatuur verlagen (min. 6 °C)



De temperatuurweergave in het display laat zowel de actueel gemeten (hier: 20) als de ingestelde (hier: 25) temperatuur zien.

Let op:

- Zo gauw de ingestelde temperatuur met meer dan 1 °C wordt overschreden, schakelt de elektrische ventilatorkachel uit.
- Als de kamertemperatuur ca. 2 °C onder de ingestelde temperatuur daalt, schakelt de elektrische ventilatorkachel weer automatisch in en wordt de ruimte opnieuw verwarmd.

De verwarmingsduur instellen

1. Schakel de elektrische ventilatorkachel in en kies de gewenste verwarmingsstand, zie "Basisbediening".
2. Druk op de toets $\odot$. In het display knippert het voorste cijfer "0".
3. Stel met de toets $+$ of $-$ het aantal uur in.

4. Druk opnieuw op de toets $\odot$. In het display knippen de achterste cijfers "00".

5. Stel met de toets of het aantal minuten in.

6. Druk ten slotte op de toets $\odot$.

In het display wordt een urensymbool en de resterende tijd tot het uitschakelen weergegeven.

Max. instelbare verwarmingsduur: 23 uur 59 minuten.

Na afloop van de ingestelde tijd schakelt het apparaat automatisch uit. In het display verschijnt "End".

De draaifunctie activeren



LET OP

De oscillatie- of draaifunctie wordt via een motor geregeld. Probeer niet de elektrische ventilatorkachel met geweld met de hand te draaien.

- Druk tijdens de verwarmingsprocedure op de toets $\smile$, om de draaifunctie in en weer uit te schakelen.

Vorstbeschermingsmodus activeren (standby-modus)

1. Schakel met $\odot$ de elektrische ventilatorkachel in.
2. Druk herhaaldelijk op **Mode**, tot in het display wordt $\star$ weergegeven. Kort daarna schakelt de elektrische ventilatorkachel in de standbymodus. Zo gauw de door de elektrische ventilatorkachel gemeten kamertemperatuur onder de 7 °C daalt, schakelt de elektrische ventilatorkachel automatisch in.



- De inschakelwaarde "7 °C" is vast ingesteld en kan niet worden gewijzigd.
- Het apparaat verbruikt in de stand-bymodus stroom.

Beschermínrichtingen van de ventilatorkachel

Oververhittingsbeveiliging

De oververhittingsbeveiliging is een veiligheidsinrichting die het apparaat moet beschermen en het brandgevaar moet minimaliseren. Het betreft geen automatische stop- of andere comfortfunctie.

Bij gevaar voor oververhitting schakelt de ingebouwde oververhittingsbeveiliging het apparaat uit.

Om het apparaat na de activering van de oververhittingsbeveiliging weer te kunnen gebruiken, doet u het volgende:

1. Trek de netstekker uit het stopcontact en wacht ca. 30 minuten, tot het apparaat voldoende is afgekoeld.
2. Verhelp de oorzaak van de oververhitting.
3. Steek de stekker weer in het stopcontact en neem de elektrische ventilatorkachel weer in bedrijf.

Kiepbeveiliging

De kiepbeveiliging is een veiligheidsinrichting die het brandgevaar bij onvoorzien omkiepen moet minimaliseren.

Het betreft geen automatische stop of andere comfortfunctie.

Schakel het apparaat steeds uit voordat u het apparaat optilt en verplaatst. De kantelbeveiliging is in het apparaat ingebouwd en is daarom niet zichtbaar, kan of moet niet worden bediend, gereinigd of onderhouden.

De kiepbeveiliging schakelt het apparaat uit, zo gauw het apparaat enkele graden uit zijn verticale positie helt.

Zo gauw de ventilatorkachel weer verticaal op een vaste ondergrond staat, kan deze na enige seconden normaal worden gebruikt, maar moet wel weer worden ingeschakeld.

Onderhoud

Reinigen



GEVAAR

- De elektrische ventilatorkachel mag niet in water of andere vloeistoffen worden gedompeld of daarmee in aanraking komen. Gevaar voor een elektrische schok!
- Trek de netstekker uit het stopcontact en laat de elektrische ventilatorkachel afkoelen, voordat u deze reinigt.



LET OP

Gebruik voor het reinigen geen agressieve chemische reinigingsmiddelen, schuurmiddelen, harde sponzen, staalwol o.d.

- Veeg het apparaat met een zachte doek schoon.
- De roosteropeningen kunt u met een stofkwast of de stofzuiger schoonmaken. Let er daarbij op, dat er geen stof in het inwendige van het apparaat terechtkomt.
- Berg de elektrische ventilatorkachel als u deze langere tijd niet gebruikt op een droge, voor kinderen ontoegankelijke plaats op.

Batterij vervangen

De batterij moet worden vervangen, als de elektrische ventilatorkachel kennelijk niet meer op de toetsindrukken van de afstandsbediening reageert.

- Om de batterij te vervangen gaat u te werk zoals vanaf pagina 10 is beschreven.
- Gebruik uitsluitend het in de "Technische specificaties" genoemde batterijtype.
- Houd u aan de afvoerinstructies, zie pagina 17.

Conformiteitsverklaring

De conformiteit van het product met de wettelijk voorgeschreven normen wordt gewaarborgd. De volledige Conformiteitsverklaring vindt u op het internet op

www.gt-support.de.



Met dit symbool gemarkeerde producten voldoen aan alle toepasselijke Gemeenschapsvoorschriften van de Europese Economische Ruimte.



Geteste veiligheid: producten die dit teken dragen, voldoen aan de eisen van de Duitse productveiligheidswet van de productveiligheidswetgeving, (ProdSG).

Storing en de storing verhelpen

Fout	Mogelijke oorzaak en deze verhelpen
Werkt niet.	- Zit de stekker in het stopcontact? - Is de oververhittingsbeveiliging actief? (zie pagina 14 - De kiepbeveiliging is niet ingeschoven. Zet de elektrische ventilatorkachel steeds op een geschikte ondergrond met een volledig oppervlak. - De kamertemperatuur is hoger dan de ingestelde temperatuur. Stel een hogere temperatuur in.
Ventilatorkachel werkt, maar het wordt niet warm.	- Wordt op het display  weergegeven? In deze modus is de verwarmingsfunctie uitgeschakeld. Selecteer met de mode-toets het gewenste verwarmingsniveau.
De elektrische ventilatorkachel schakelt zelf uit.	- De ingestelde tijd is afgelopen. - De ingestelde temperatuur is bereikt.
De elektrische ventilatorkachel schakelt zelf in.	- De gemeten temperatuur is onder de ingestelde temperatuur gedaald en de elektrische ventilatorkachel schakelt automatisch in, om de ruimte weer tot de ingestelde temperatuur op te warmen. Geen fout.
De elektrische ventilatorkachel schakelt niet uit of kan niet worden bediend zoals voorzien .	- Neem contact op met een vakwerkplaats resp. ons servicecenter.

Technische specificaties

Stroomvoorziening:

230 V~, 50 Hz

Beschermingsklasse:

II 

Beschermingsklasse II: Het toestel is dubbel geïsoleerd (= versterkte beschermende isolatie).

Vermogen:

lage stand: 1,1 kW / hoge stand: 2,2 kW

Instelbaar verwarmingsbereik:

6 °C tot 38 °C

Batterij afstandsbediening:

CR2025 / 3 V  / 5 mA

Omgevingscondities:	Temperatuur: 0 °C tot 25 °C Luchtvochtigheid: tot maximaal 85% (relatief)
Nominaal verwarmingsvermogen P_{nom} :	2,2 kW
Hulpstroomverbruik in stand-bymodus:	0,00025 kW
Regelmogelijkheden:	Controle van de temperatuur van de ruimte met tijdsbegrenzing
Revisienummer:	2021_01

Omdat onze producten voortdurend verder ontwikkeld en verbeterd worden, zijn wijzigingen in het design en technische veranderingen mogelijk.

Deze gebruiksaanwijzing kan ook als PDF-bestand van onze homepage **www.gt-support.de** worden gedownload.

Afvoer



Oude apparaten mogen niet in het normale huisvuil worden weggegooid. In overeenstemming met richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van zijn levensduur via een geregelde afvoer worden verwijderd.

Daarbij worden in het apparaat aanwezige waardevolle stoffen weer hergebruikt en wordt belasting van het milieu voorkomen.

Breng het oude apparaat naar een inzamelpunt voor elektronisch afval of een hergebruikcentrum.

Neem de batterij uit het apparaat voordat u het weggooit, en voer deze afzonderlijk af.



Batterijen en accu's horen niet in het huisvuil. Elke gebruiker is wettelijk verplicht, batterijen en accu's bij een inzamelpunt van zijn gemeente, zijn wijk of in de handel af te geven.

Alle batterijen en accu's kunnen daardoor milieuvriendelijk worden verwijderd. Batterijen en accu's die schadelijke stoffen bevatten, zijn met dit teken en door chemische symbolen gekenmerkt (Pb voor lood).

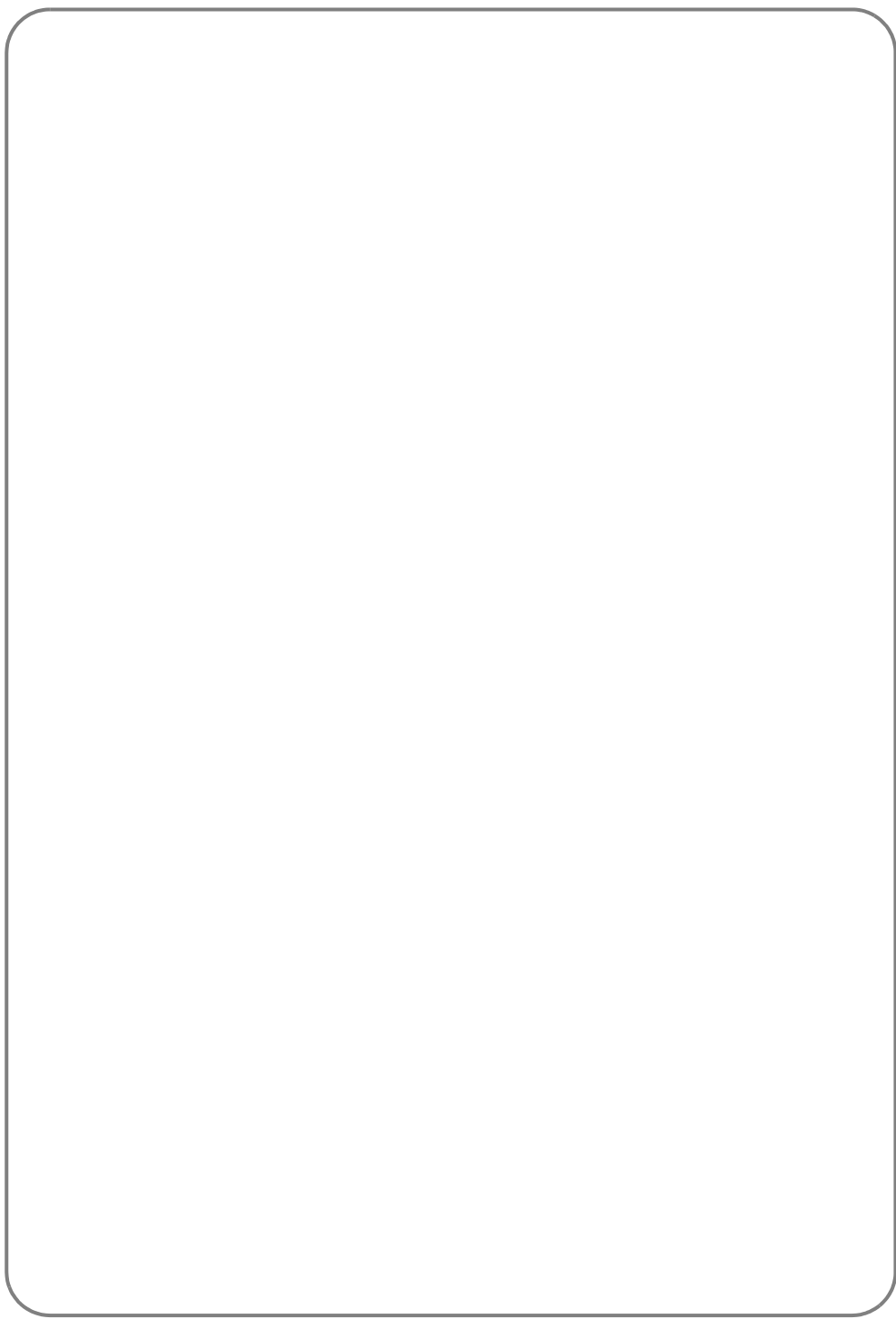


Gooi ook de verpakkingsmaterialen weg in overeenstemming met de milieueisen, door ze soort bij soort in de beschikbaar gestelde inzamelcontainers te gooien.

Informatie over elektrische toestellen voor lokale ruimteverwarming

Typeaanduiding (en): GT-HL-05

Vermelding	Symbol	Waarde	Eenheid	Vermelding	Eenheid
Warmteafgifte				Alleen bij elektrische opslagapparaten voor afzonderlijke ruimten: Type regeling van de warmtetoevoer (kies een mogelijkheid)	
Nominale warmteafgifte	P_{nom}	2,2	kW	Handmatige regeling van de warmtetoevoer met ingebouwde thermostaat	[nee]
Minimale warmteafgifte (richtwaarde)	P_{min}	1,1	kW	Handmatige regeling van de warmtetoevoer met terugkoppeling van de ruimte- en/of buitentemperatuur	[nee]
Maximale permanente warmteafgifte	$P_{\text{max,c}}$	2,2	kW	Elektronische regeling van de warmtetoevoer met terugkoppeling van de ruimte- en/of buitentemperatuur	[nee]
Verbruik van extra stroom				Warmteafgifte met ventilatorondersteuning	[nee]
Bij nominale warmteafgifte	e_{max}	N/A	kW	Type warmteafgifte/kamertemperatuurcontrole (kies een mogelijkheid)	
Bij minimale warmteafgifte	e_{min}	N/A	kW	eentraps warmteafgifte, geen kamertemperatuurcontrole	[nee]
In stand-bymodus	e_{SB}	0,000	kW	Twee of meer handmatige stappen, geen kamertemperatuurcontrole	[nee]
				Kamertemperatuurcontrole met mechanische thermostaat	[nee]
				met elektronische kamertemperatuurcontrole	[ja]
				elektronische kamertemperatuurcontrole en tijdstipregeling	[nee]
				elektronische kamertemperatuurcontrole en weekdagregeling	[nee]
				Andere controlemogelijkheden (meerdere antwoorden mogelijk)	
				Kamertemperatuurcontrole met aanwezigheidsdetectie	[nee]
				Kamertemperatuurcontrole met detectie van open ramen	[nee]
				met optie voor bediening op afstand	[nee]
				met adaptieve regeling van de verwarmingsstart	[nee]
				met werktijdbegrenzing	[ja]
				met zwartebolensor	[nee]
Contactgegevens	Globaltronics GmbH & Co. KG, Bei den Mühren 5, 20457 Hamburg, GERMANY				



Sommaire

Sécurité	21
Contenu de l'emballage	25
Vue détaillée	26
Mise en service	28
Fonctionnement	29
Fonctions de base	29
Régler la température	30
Régler la durée de chauffage	31
Activer la fonction oscillante	31
Activer le mode antigel (mode veille)	32
Dispositifs de sécurité du radiateur soufflant	32
Fonction anti-surchauffe	32
Dispositif anti-basculement	32
Entretien	33
Déclaration de conformité	33
Pannes et solutions	34
Données techniques	34
Recyclage	35

Sécurité



Lisez attentivement les instructions et conservez la notice afin de pouvoir la relire ultérieurement si nécessaire. Joignez la notice d'utilisation si vous cédez l'appareil à une autre personne.

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de l'âge de 8 ans, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition d'être surveillés par une personne responsable ou d'avoir reçu des instructions concernant la bonne utilisation de l'appareil et compris les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien qui sont à la charge de l'utilisateur ne doivent pas être réalisées par des enfants, sauf s'ils sont sous la surveillance d'une personne responsable.
- L'appareil doit être placé hors de portée des enfants de moins de 3 ans, sauf s'ils

sont surveillés en permanence par une personne responsable.

- Les enfants à partir de l'âge de 3 ans et de moins de 8 ans peuvent allumer et éteindre l'appareil s'ils sont sous la surveillance d'une personne responsable ou s'ils ont reçu des instructions concernant la bonne utilisation de l'appareil et compris les risques qui en découlent, à condition que l'appareil soit installé ou placé en position d'utilisation normale.
- Les enfants à partir de l'âge de 3 ans et de moins de 8 ans ne doivent pas brancher la fiche d'alimentation dans la prise de courant, ne doivent pas régler l'appareil, ne doivent pas nettoyer l'appareil et / ou ne doivent pas réaliser les opérations d'entretien.
- **PRUDENCE : Certains éléments de l'appareil peuvent devenir très chauds et provoquer des brûlures. Il faut être particu-**

lièrement prudent en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

- N'utilisez pas l'appareil à proximité de baignoires, de piscines, de bacs de douche ou d'autres récipients contenant de l'eau. Risque d'électrocution !
- N'installez pas le radiateur soufflant directement sous une prise de courant murale.
- **AVERTISSEMENT** : Il est interdit de couvrir le radiateur soufflant afin d'éviter une surchauffe de l'appareil.



Ce symbole est apposé sur l'appareil et indique qu'il est interdit de suspendre des objets (par ex. des serviettes de toilette, des vêtements etc.) au-dessus de l'appareil ou directement devant l'appareil. Risque d'incendie !

- **ATTENTION** : Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.
- Ne pas utiliser ce radiateur avec un programmateur, une minuterie, un système séparé de commande à distance ou n'importe quel autre équipement permettant de démarrer le radiateur automatiquement, car il existe un risque d'incendie si le radiateur est couvert ou mal installé.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas cet appareil dans les pièces exigües, en présence de personnes dans l'incapacité de quitter la pièce, sauf si cette même pièce fait l'objet d'une surveillance constante.

- Si le cordon d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son service après-vente ou par une autre personne qualifiée, afin d'éviter un risque éventuel.
- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant chaque opération d'entretien ou de nettoyage.

Utilisation conforme à l'usage prévu

- Le radiateur soufflant est conçu pour chauffer et ventiler des pièces fermées. L'appareil est prévu pour un usage domestique et n'est pas adapté à une utilisation à des fins commerciales.
- L'appareil est particulièrement adapté pour servir de chauffage d'appoint. Il est peu adapté pour servir de chauffage principal dans des grandes pièces.
- L'appareil est exclusivement prévu pour être placé sur le sol.

Risques pour les enfants

- Placez l'emballage hors de portée des enfants. Risque d'étouffement en cas d'ingestion. Assurez-vous que les enfants n'introduisent pas la tête dans le sachet d'emballage.
- Les piles peuvent être dangereuses pour la santé. Placez les piles hors de portée des enfants en bas âge. Si une pile a été avalée ou introduite dans le corps, il faut immédiatement consulter un médecin. Des brûlures internes graves susceptibles d'entraîner la mort peuvent se produire dans les 2 heures qui suivent.

Risque électrique

- Ne pas plonger le radiateur soufflant dans l'eau ou dans un autre liquide, éviter tout contact avec de l'eau ou un autre liquide. Risque d'électrocution ! Ne pas utiliser l'appareil à proximité de sources d'humidité (évier etc.) ou en plein air.
- Ne pas utiliser le radiateur soufflant dans des pièces très humides (salle de bains, sauna etc.) ou en plein air.
- Branchez l'appareil sur une prise de courant installée de façon réglementaire, dont la tension est conforme aux « Données techniques ».
- Assurez-vous que la prise de courant soit facilement accessible afin de pouvoir débrancher rapidement la fiche d'alimentation en cas de besoin.

- N'utilisez pas le radiateur soufflant :
 - si l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation est endommagé,
 - après une chute de l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne risque pas d'être endommagé par des bords tranchants ou des objets chauds.
- N'utilisez pas le radiateur soufflant lorsque vous avez les mains mouillées.
- Débranchez la fiche de la prise de courant :
 - lorsque vous n'utilisez pas le radiateur soufflant,
 - avant de nettoyer, de déplacer ou de ranger l'appareil,
 - si une panne se produit manifestement pendant l'utilisation de l'appareil,
 - en cas d'orage.

Pour débrancher l'appareil, servez-vous toujours de la fiche d'alimentation sans tirer sur le cordon d'alimentation.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour du radiateur soufflant.
- N'utilisez pas de rallonge.
- Ne réalisez aucune modification sur l'appareil ou sur le cordon d'alimentation. Les réparations doivent être effectuées par un professionnel qualifié. Respectez également les modalités de garantie ci-jointes.
- Si le radiateur soufflant, le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation est endommagé, faites effectuer les réparations par le fabricant ou par un professionnel qualifié afin d'éviter tout risque pour l'utilisateur.

Risque de blessures

- N'introduisez jamais les doigts ou des objets dans les orifices de la grille.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne risque pas de faire trébucher les personnes.

Risque d'incendie / de brûlures

- Ne couvrez jamais le radiateur soufflant. Ne suspendez pas de linge ou autre au-dessus de l'appareil ou directement devant l'appareil pour le faire sécher. Risque d'incendie !
- Ne faites pas fonctionner l'appareil sans surveillance.
- Placez le radiateur soufflant hors de portée des enfants et des animaux.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil à proximité de gaz ou de liquides inflammables ou d'autres matériaux inflammables. N'utilisez pas le radiateur soufflant dans un environnement potentiellement explosif.
- Évitez tout contact de l'acide des piles avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide des piles, rincez tout de suite les parties concernées avec une grande quantité d'eau claire et consultez immédiatement un médecin.

Risque d'incendie et / ou d'explosion

- Respectez une distance minimale de 1 m tout autour de l'appareil. Respectez également une distance appropriée par rapport aux objets mobiles (rideaux, stores vénitiens etc.). Avec la fonction oscillante,

l'appareil a une zone d'action de près de 90° vers l'avant et vers les côtés !

- Afin d'exclure tout risque d'incendie, débranchez la fiche de la prise de courant en cas d'absence prolongée, par ex. pendant les vacances.
- Pour faire fonctionner le radiateur soufflant, placez-le sur une surface stable, horizontale, lisse et qui résiste à la chaleur. Les tapis épais ou à fibres longues ne sont pas appropriés. Risque d'incendie !
- Le radiateur soufflant devient chaud lorsqu'il fonctionne. Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer, de le déplacer ou de le ranger. Utilisez toujours la poignée spéciale pour transporter le radiateur soufflant.
- Les piles ne doivent pas être rechargées, réactivées par d'autres moyens, démontées, jetées dans le feu ou mises en court-circuit.

Remarque – Dommages matériels

- La fonction oscillante ou rotative est commandée par un moteur. N'essayez pas de tourner le radiateur à la main en forçant.
- En installant l'appareil, vérifiez qu'il existe une distance suffisante par rapport aux sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, tuyaux de chauffage etc.
- Retirez la pile de la télécommande lorsque la pile est usée ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une durée prolongée. Vous éviterez ainsi les dommages consécutifs à une fuite d'acide.

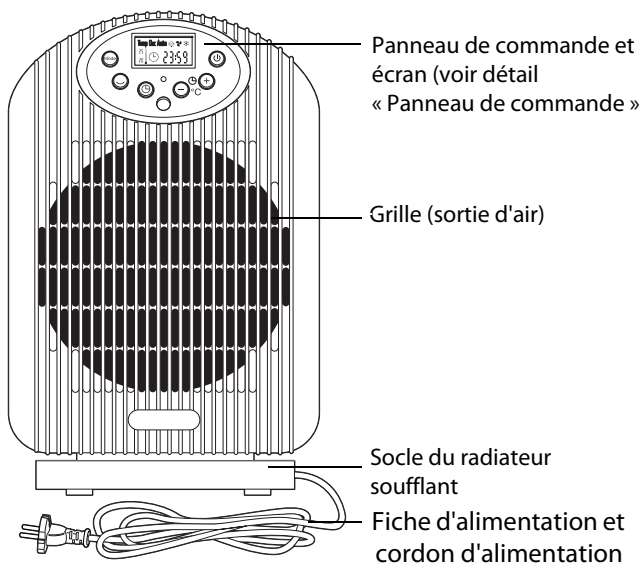
- N'exposez pas la pile à des conditions extrêmes, par ex. en la rangeant sur un radiateur ou en plein soleil. Risque accru de fuite d'acide !
- Vérifiez la polarité (+/-) lorsque vous remplacez la pile. La télécommande risque d'être endommagée si la pile n'est pas correctement mise en place.
- Si nécessaire, nettoyez les contacts de la pile et de la télécommande avant de mettre la pile en place.
- La partie inférieure de l'appareil est équipée de pieds. Les sols peuvent être constitués de matériaux très divers et sont nettoyés avec différents types de détergents. Il n'est donc pas possible d'exclure que certains de ces produits contiennent des composants qui attaquent et ramollissent les pieds de l'appareil. Si nécessaire, placez une plaque antidérapante sous le radiateur soufflant.
- Ne faites pas fonctionner le radiateur soufflant près d'un téléviseur ou d'un poste de radio pour éviter les interférences.
- N'utilisez pas de détergents chimiques agressifs ou abrasifs, d'éponges dures, de paille de fer etc. pour nettoyer l'appareil.

Contenu de l'emballage

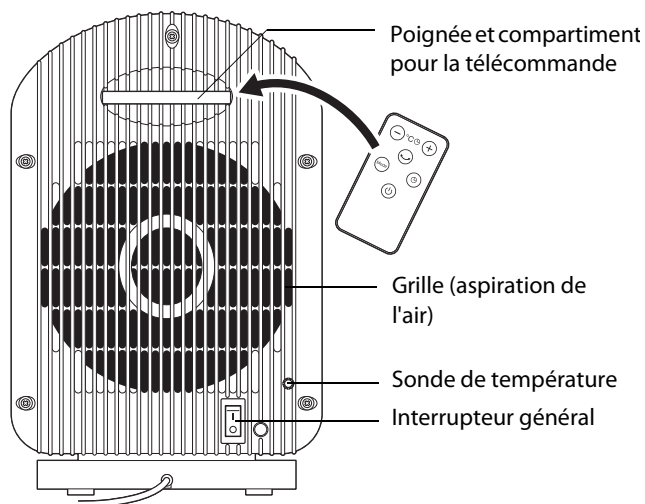
- Radiateur soufflant électrique
- Télécommande avec pile (CR2025, 3 V )
- Mode d'emploi
- Carte de garantie

Vue détaillée

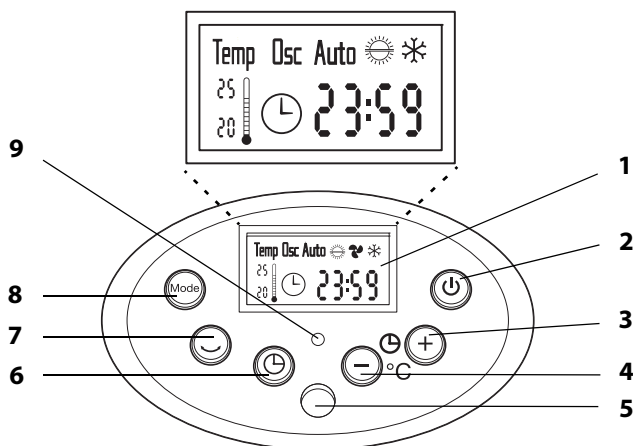
Vue de face



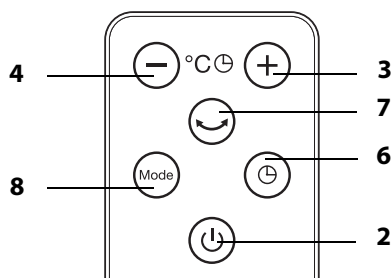
Vue de derrière



Panneau de commande



Télécommande



- 1 Écran
- 2 Allumer et éteindre l'appareil
- 3
 - augmenter la puissance de chauffage
 - augmenter la durée de chauffage
- 4
 - diminuer la puissance de chauffage
 - réduire la durée de chauffage
- 5 Récepteur infrarouge
- 6 Commutation / sélection d'une durée de chauffage
- 7 Allumer et éteindre la fonction oscillante
- 8 Sélectionner les fonctions du radiateur soufflant
- 9 Voyant de contrôle

Mise en service

Déballer et installer le radiateur soufflant

1. Déballez le radiateur soufflant et retirez tout l'emballage.
2. Un film de protection transparent protège le panneau de commande pendant la fabrication et le transport. Retirez le film de protection avant d'utiliser l'appareil.

3. Vérifiez si l'appareil présente des dommages. Si tel est le cas, ne l'utilisez pas.

Adressez-vous au fabricant par le biais de l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.

4. Installez le radiateur soufflant de manière à ce qu'il ne puisse pas basculer, sur un sol stable, lisse et résistant à la chaleur.

Vérifiez les points suivants pour choisir l'endroit où vous souhaitez installer l'appareil :

- N'installez pas le radiateur soufflant à proximité de sources d'humidité, par ex. d'un évier, ni à proximité de gaz ou liquides inflammables ou d'autres matériaux inflammables.
- N'installez pas l'appareil sous ou devant une prise de courant murale.
- Respecter la distance minimale par rapport aux autres objets : respecter une distance minimale de 1 m autour de l'appareil. L'air doit pouvoir circuler librement.
- Attention ! L'appareil bouge dès que la fonction oscillante est activée. L'appareil a une zone

d'action de près de 90° vers l'avant et vers les côtés.

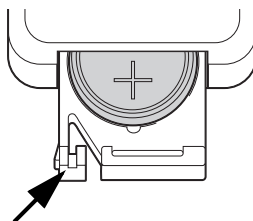
- La prise de courant doit pouvoir être atteinte avec le cordon d'alimentation et doit être facile d'accès. Il est interdit d'utiliser une rallonge.
5. Installez l'appareil de manière à ce que les personnes, les animaux et les plantes ne soient pas immédiatement en contact avec l'air soufflé après la mise en marche de l'appareil.

Mise en place de la pile



DANGER

Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile. Remplacez toujours la pile par une pile du même type ou d'un type équivalent (CR2025).



1. Appuyez sur la languette de fermeture (voir flèche) vers le centre et retirez le compartiment à pile.
2. Mettez la pile en place de manière à ce que le pôle positif (symbole +, côté avec inscription) soit tourné vers le bas.
3. Remettez en place le compartiment à pile dans la télécommande.

Fonctionnement

Fonctions de base



- Les fonctions de base peuvent être réglées en utilisant le panneau de commande de l'appareil ou la télécommande. La notice décrit le fonctionnement du radiateur soufflant à l'aide de la télécommande.
- Un signal sonore retentit dès que le radiateur soufflant reçoit un signal émis par la télécommande.
- Pour éteindre complètement l'appareil, il faut placer l'interrupteur général à l'arrière de l'appareil sur la position **O**.
- Pour couper complètement l'alimentation électrique de l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

1. Branchez la fiche d'alimentation sur une prise de courant.
2. Placez l'interrupteur général à l'arrière du radiateur soufflant sur la position **I**.
La température ambiante mesurée par le radiateur soufflant est affichée en degrés Celsius dans l'angle gauche de l'écran et la durée de chauffage qui a été réglée clignote également sur l'écran, dans ce cas « 0 :00 ».

3. Appuyez sur la touche  pour allumer le radiateur soufflant.

Dès que le radiateur soufflant fonctionne, le voyant de contrôle rouge s'allume sur la façade de l'appareil. Vérifiez également les indications qui s'affichent sur l'écran.

4. Appuyez de nouveau sur la touche **Mode** pour sélectionner l'une après l'autre une partie des fonctions du radiateur soufflant.



Peu de temps après la mise en marche, une légère odeur de brûlé peut apparaître lorsque l'appareil fonctionne en mode Chauffage. Cette odeur provient de la poussière qui est brûlée et devrait disparaître rapidement. Lors de la première mise en service, il est conseillé d'ouvrir les fenêtres pour ventiler la pièce.

Touche	Écran	Sens
Après la mise en marche, l'appareil est automatiquement configuré dans ce mode. Vous n'avez aucune touche à actionner.		Mode ventilateur ou radiateur soufflant
appuyer 1x sur Mode		L'appareil chauffe - puissance minimale
appuyer 2x sur Mode		L'appareil chauffe - puissance maximale
appuyer 3x sur Mode		Puissance de chauffage optimisée
appuyer 4x sur Mode		L'appareil passe en mode antigel après quelques secondes de temporisation

- Utilisez les touches **+** et **-** pour régler la température souhaitée, voir « Régler la température » (page 30).
- Si vous voulez que l'appareil s'éteigne automatiquement au bout d'un certain temps, vous pouvez sélectionner une durée de chauffage, voir « Réglage la durée de chauffage » (page 31).
- Pour activer la fonction oscillante, appuyez sur la touche  , voir « Activer la fonction oscillante » (page 31).

Régler la température

La température peut être réglée quel que soit le mode de fonctionnement du radiateur soufflant (puissance minimale, puissance maximale, mode AUTO).

- Avec la **puissance de chauffage minimale**, l'appareil met le plus de temps pour atteindre la température qui a été sélectionnée. Le radiateur soufflant fonctionne avec une puissance constante de 1,1 kW.
- Avec la **puissance de chauffage maximale**, l'appareil chauffe le plus rapidement. Le radiateur soufflant fonctionne avec une puissance constante de 2,2 kW.
- Lorsque l'appareil fonctionne en **mode AUTO**, le radiateur soufflant adapte sa puissance aux températures, c.à.d. que la puissance de chauffage varie.

Pour régler la température souhaitée :

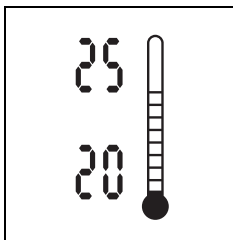
1. Allumez le radiateur soufflant et sélectionnez la puissance de chauffage souhaitée, voir « Fonctions de base » (page 29).

Vérifiez la température ambiante actuelle mesurée par l'appareil qui est affichée dans l'angle gauche de l'écran.

2. Utilisez les touches **+** ou **-** pour régler la température ambiante souhaitée :

+ augmenter la température (maxi. 38 °C)

- diminuer la température (mini. 6 °C)



L'écran affiche à la fois la température actuelle mesurée (ici : 20) mais aussi la température qui a été réglée (ici : 25). Attention :

- Le radiateur soufflant s'éteint dès que la température sélectionnée est dépassée de plus de 1°.
- Dès que la température ambiante est inférieure de 2° env. par rapport à la température qui a été sélectionnée, le radiateur soufflant s'allume de nouveau automatiquement pour chauffer la pièce.

Régler la durée de chauffage

1. Allumez le radiateur chauffant et sélectionnez la puissance de chauffage souhaitée, voir « Fonctions de base » (page 29).

2. Appuyez sur la touche .
Le premier chiffre « 0 » clignote sur l'écran.

3. Utilisez la touche **+** ou **-** pour régler la durée en heures.

4. Appuyez de nouveau sur la touche . Les derniers chiffres « 00 » clignotent sur l'écran.

5. Appuyez sur la touche **+** ou **-** pour régler la durée en minutes.

6. Appuyez finalement sur la touche .

L'écran affiche un symbole représentant une horloge et la durée restante jusqu'à l'arrêt du radiateur chauffant.

Durée de chauffage maxi. pouvant être sélectionnée : 23 heures 59 minutes.

Après écoulement de la durée sélectionnée, l'appareil s'éteint automatiquement. L'écran affiche le mot « End ».

Activer la fonction oscillante



ATTENTION

La fonction oscillante ou rotative est commandée par un moteur. N'essayez pas de tourner le radiateur à la main en forçant.

- Lorsque le radiateur soufflant fonctionne, appuyez sur la touche  pour allumer et éteindre la fonction oscillante.

Activer le mode antigel (mode veille)

1. Appuyez sur la touche  pour allumer le radiateur soufflant.
2. Appuyez de nouveau sur la touche **Mode** jusqu'à ce que l'écran affiche le symbole .

Peu après, le radiateur soufflant passe en mode veille. Dès que la température ambiante mesurée par le radiateur soufflant est inférieure à 7°, le radiateur soufflant s'allume automatiquement.



- La valeur « 7° » est fixe et ne peut pas être modifiée.
- En mode veille, l'appareil consomme du courant électrique.

Dispositifs de sécurité du radiateur soufflant

Fonction anti-surchauffe

La fonction anti-surchauffe est un dispositif de sécurité qui sert à protéger l'appareil et à réduire le risque d'incendie. Il ne s'agit pas d'une fonction d'extinction automatique ou d'une autre fonction de confort.

En cas de risque de surchauffe, le dispositif anti-surchauffe intégré éteint l'appareil.

Afin de pouvoir utiliser de nouveau l'appareil après l'activation du dispositif anti-surchauffe, procédez comme suit :

1. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant et attendez pendant 30 minutes environ pour que l'appareil refroidisse suffisamment.
2. Éliminez la cause de la surchauffe.
3. Branchez de nouveau la fiche d'alimentation dans la prise de courant et remettez le radiateur soufflant en marche.

Dispositif anti-basculement

Le dispositif anti-basculement est un système de sécurité qui doit réduire le risque d'incendie en cas de renversement involontaire de l'appareil.

Il ne s'agit pas d'une fonction d'arrêt automatique ou d'une autre fonction de confort.

Mettez toujours l'appareil hors circuit avant de le soulever et de le déplacer. La protection anti-basculement est intégrée dans l'appareil, elle est donc invisible et ne requiert aucun actionnement, nettoyage ou entretien.

Le dispositif anti-basculement éteint l'appareil dès que le radiateur soufflant est incliné de quelques degrés par rapport à la verticale.

Le radiateur soufflant pourra de nouveau être utilisé normalement après quelques secondes dès qu'il sera posé verticalement sur une surface stable, mais il faudra le remettre en marche.

Entretien

Nettoyage



DANGER

- Ne pas plonger le radiateur soufflant dans l'eau ou dans un autre liquide, éviter tout contact avec de l'eau ou un autre liquide. Risque d'électrocution !
- Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant et laissez complètement refroidir le radiateur soufflant avant de le nettoyer.



ATTENTION

N'utilisez pas de détergents chimiques agressifs ou abrasifs, d'éponges dures, de paille de fer etc. pour nettoyer l'appareil.

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux.
- Vous pouvez nettoyer la grille avec un pinceaux ou un aspirateur. Assurez-vous qu'aucune poussière ne pénètre dans l'appareil.
- En cas de non-utilisation prolongée, rangez le radiateur soufflant dans un endroit sec, hors de portée des enfants.

Remplacer la pile

La pile doit être remplacée dès que le radiateur soufflant ne réagit manifestement plus lorsque vous appuyez sur les touches de la télécommande.

- Pour remplacer la pile, procédez comme il est décrit à partir de la page 28.
- Utilisez exclusivement le type de pile qui est spécifié dans les "Données techniques".
- Respectez également les instructions d'élimination des déchets et de recyclage, voir page 35.

Déclaration de conformité

Ce produit est certifié conforme aux normes prévues par la loi.

Vous trouverez la déclaration de conformité intégrale sur Internet à l'adresse **www.gt-support.de**.



Les produits identifiés par ce symbole satisfont à toutes les réglementations applicables de l'Espace économique européen.



Déclaration de conformité (voir le chapitre « Déclaration de conformité ») : Les produits caractérisés par ce symbole répondent à toutes les dispositions applicables de l'Espace économique européen.

Pannes et solutions

Panne	Causes possibles et solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	- La prise d'alimentation est-elle branchée sur une prise de courant ? - Le dispositif anti-surchauffe est activé ? (voir page 32) - Le dispositif anti-basculement n'est pas enfoncé. Installez toujours le radiateur soufflant sur une surface adaptée, plane et régulière. - La température ambiante est supérieure à la température qui a été réglée. Sélectionnez une température plus élevée.
Le radiateur soufflant fonctionne mais il n'est pas chaud.	- Cela s'affiche à l'écran  ? Dans ce mode, la fonction de chauffage est désactivée. Sélectionnez le degré de chauffage souhaité en appuyant sur le bouton Mode .
Le radiateur soufflant s'éteint automatiquement.	- La durée qui avait été réglée est écoulée. - La température sélectionnée est atteinte.
Le radiateur soufflant s'allume automatiquement.	- La température mesurée était inférieure à la température sélectionnée et le radiateur soufflant s'allume automatiquement pour chauffer la pièce en fonction de la température sélectionnée. Ce n'est pas une panne.
Le radiateur soufflant ne s'éteint pas ou ne peut pas être utilisé comme prévu.	- Adressez-vous à un professionnel qualifié ou à notre service d'assistance.

Données techniques

Alimentation électrique :	230 V~, 50 Hz
Classe de protection :	II  Protection class II: L'appareil est doublement isolé (= isolation protectrice renforcée).
Puissance :	puissance minimale : 1,1 kW puissance maximale : 2,2 kW
Plage de température :	6 °C à 38 °C

Pile de la télécommande :	CR2025 / 3 V  / 5 mA
Conditions ambiantes :	température : 0 °C à 25 °C Humidité : maximum 85 % (relative)
Puissance thermique nominale P_{nom} :	2,2 kW
Consommation électrique en veille :	0,00025 kW
Options de réglage :	Régulation de la température ambiante avec limitation du temps de fonctionnement
Numéro de révision :	2021_01

Des modifications techniques et du design sont possibles parce que nos produits sont en permanence développés et améliorés.

Cette notice d'utilisation peut être téléchargée en format PDF sur notre site Internet **www.gt-support.de**.

Recyclage



Les appareils usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers normaux. Conformément à la directive 2012/19/UE, l'appareil doit être éliminé dans les règles à la fin de son cycle de vie. Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil sont recyclés et la pollution de l'environnement est ainsi réduite.

Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte pour les déchets électriques ou dans une déchetterie.

Retirez la pile de l'appareil avant de l'éliminer et éliminez la pile séparément.



Les piles et les accus ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. La législation oblige chaque consommateur à déposer les piles et les accus dans un point de collecte de sa commune, de son quartier ou dans un point de vente.

Toutes les piles et tous les accus peuvent ainsi être éliminés de manière écologique. Les piles et les accus qui contiennent des substances polluantes sont identifiés par ce pictogramme et par des symboles chimiques (Pb pour le plomb).

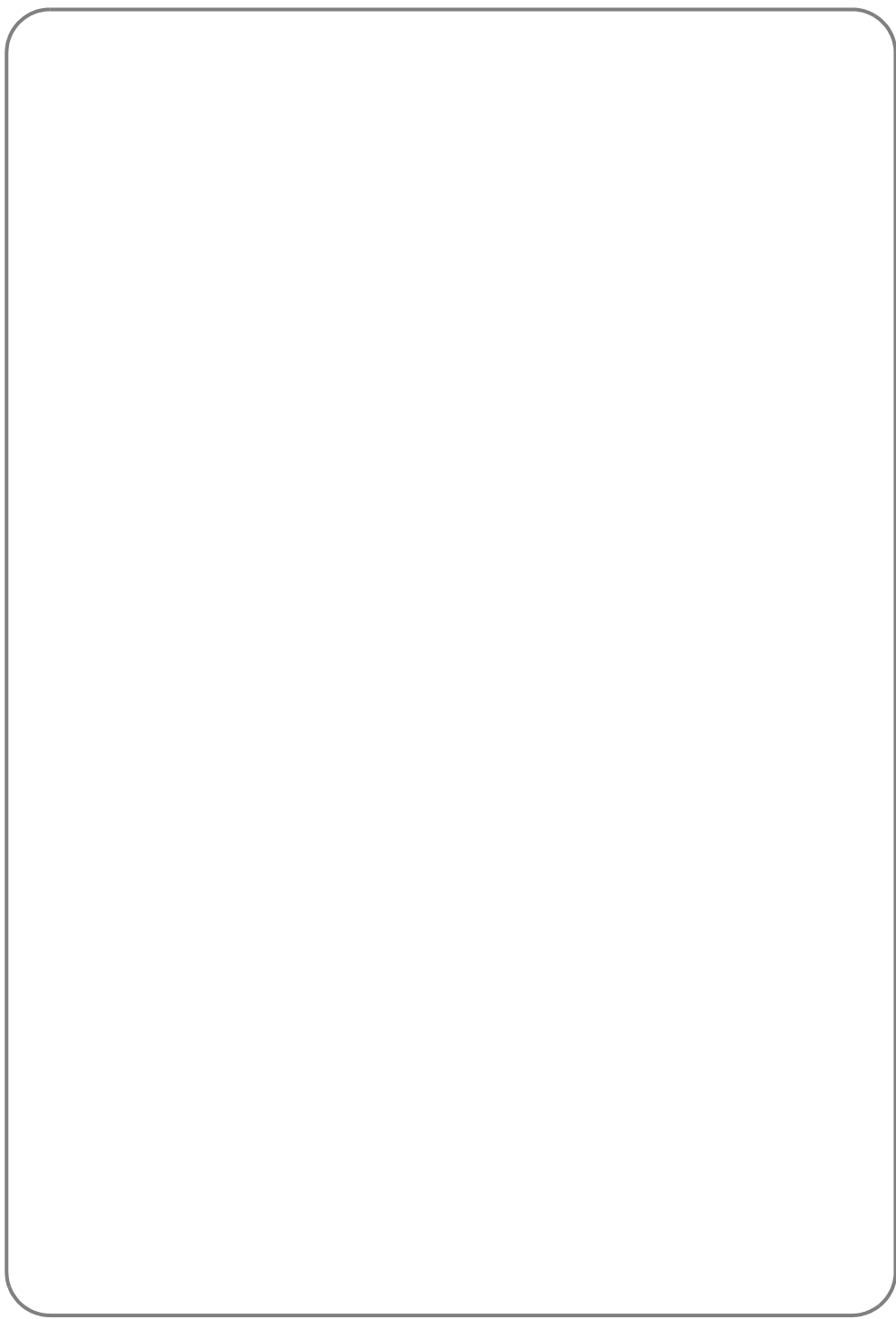


Éliminez également l'emballage en triant les différents matériaux par sorte et en les déposant dans les conteneurs spéciaux mis à disposition.

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

Référence(s) du modèle: GT-HL-05

Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique				type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	P _{nom}	2,2	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	[non]
Puissance thermique minimale (indicative)	P _{min}	1,1	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[non]
Puissance thermique maximale continue	P _{max,c}	2,2	kW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ ou extérieure	[non]
Consommation d'électricité auxiliaire				puissance thermique réglable par ventilateur	[non]
À la puissance thermique nominale	el _{max}	N/A	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
À la puissance thermique minimale	el _{min}	N/A	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
En mode veille	el _{SB}	0,000	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce	[oui]
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	[non]
				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	[non]
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	[non]
				option contrôle à distance	[non]
				contrôle adaptatif de l'activation	[non]
				limitation de la durée d'activation	[oui]
				capteur à globe noir	[non]
Coordonnées de contact	Globaltronics GmbH & Co. KG, Bei den Mühren 5, 20457 Hamburg, GERMANY				



Inhalt

Sicherheit	39
Lieferumfang	43
Teile und Bedienelemente (Lieferumfang)	44
Inbetriebnahme	46
Gebrauch	47
Grundbedienung	47
Temperatur-Funktion nutzen	48
Heizdauer einstellen	49
Drehfunktion aktivieren	49
Frostschutz-Modus aktivieren (Standby-Modus)	49
Schutzeinrichtungen des Heizlüfters	50
Überhitzungsschutz	50
Kippschutz	50
Pflege	51
Störung und Abhilfe	52
Technische Daten	52
Entsorgen	53
Konformitätserklärung	53

Sicherheit



Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten. Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Bedienungsanleitung mit.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als 3 Jahre vom Gerät fern, es sei denn, sie werden ständig überwacht.

- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist.
- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durchführen.
- **VORSICHT: Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.**

- Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Bädern, Schwimmbädern, Duschen oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten. Stromschlaggefahr!
- Stellen Sie das Heizgerät nicht unmittelbar unter einer Wandsteckdose auf.
- **WARNUNG:** Um eine Überhitzung des Heizgerätes zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.



Dieses Symbol am Gerät weist darauf hin, dass es nicht zulässig ist, Gegenstände (z. B. Handtücher, Kleidung etc.) über dem Gerät oder direkt davor aufzuhängen. Brandgefahr!

- **VORSICHT:** Um eine Gefährdung durch ein unbeabsichtigtes Rücksetzen des Schutztemperaturbegrenzers zu vermeiden, darf das Gerät nicht über eine externe Schaltvorrichtung wie beispielsweise eine

Zeitschaltuhr versorgt werden oder mit einem Stromkreis verbunden sein, der regelmäßig durch eine Einrichtung ein- und ausgeschaltet wird.

- Dieses Heizgerät nicht mit einem Programmschalter, einem Zeitschalter, einem separaten Fernwirkssystem oder irgendeiner anderen Einrichtung verwenden, die das Heizgerät automatisch einschaltet, da Brandgefahr besteht, wenn das Heizgerät abgedeckt oder falsch aufgestellt wird.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in kleinen Räumen, wenn sich darin Personen befinden, die nicht selbstständig den Raum verlassen können, es sei denn, der Raum steht unter ständiger Aufsicht.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Ziehen Sie vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Der Heizlüfter dient zum Heizen und Lüften von geschlossenen Räumen. Das Gerät ist für den Privatgebrauch konzipiert und für die gewerbliche Nutzung ungeeignet.
- Das Gerät ist besonders geeignet als Zusatzheizung. Als Alleinheizung für große Räume ist es weniger geeignet.
- Das Gerät ist ausschließlich für die Boden-Aufstellung vorgesehen.

Gefahr für Kinder

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr. Achten Sie auch darauf, dass der Verpackungsbeutel nicht über den Kopf gestülpt wird.
- Batterien können lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt oder ist auf andere Art in den Körper gelangt, muss sofort ärztliche Hilfe in Anspruch genommen werden.

den. Anderenfalls kann es innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen kommen, die zum Tode führen können.

Gefahr durch Elektrizität

- Der Heizlüfter darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden oder damit in Berührung kommen. Stromschlaggefahr! Benutzen Sie das Gerät daher auch nicht in der Nähe von Feuchtquellen wie z. B. einem Waschbecken oder im Freien.
- In Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, Sauna etc.) sowie im Freien darf der Heizlüfter nicht verwendet werden.
- Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an, deren Spannung den „Technischen Daten“ entspricht.
- Achten Sie darauf, dass die Steckdose gut zugänglich ist, damit Sie im Bedarfsfall schnell den Netzstecker ziehen können.
- Benutzen Sie den Heizlüfter nicht:
 - wenn Gerät, Stromkabel oder Stecker beschädigt sind,
 - wenn das Gerät heruntergefallen ist.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt wird.
- Bedienen Sie den Heizlüfter nicht mit nassen Händen.

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose:
 - wenn Sie den Heizlüfter nicht benutzen,
 - bevor Sie das Gerät reinigen, umstellen oder wegpacken,
 - wenn während des Betriebs offensichtlich eine Störung auftritt,
 - bei Gewitter.
 Ziehen Sie dabei immer am Stecker, nicht am Kabel.
- Wickeln Sie das Stromkabel nicht um den Heizlüfter.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät oder Stromkabel vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Beachten Sie auch die beiliegenden Garantiebedingungen.
- Falls Heizlüfter, Stromkabel oder Stecker beschädigt sind, müssen Sie diese durch den Hersteller oder eine Fachwerkstatt reparieren lassen, um Gefährdungen zu vermeiden.

Gefahr von Verletzungen

- Stecken Sie niemals Finger oder Gegenstände in die Gitteröffnungen.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht zur Stolperfalle wird.

Gefahr von Brand/Verbrennungen

- Decken Sie den Heizlüfter niemals ab. Hängen Sie auch keine Wäsche o. Ä. zum Trocknen über oder dicht vor das Gerät. Brandgefahr!

- Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Gasen, Flüssigkeiten oder sonstigen brennbaren Materialien. Auch in explosionsgefährdeten Räumen dürfen Sie den Heizlüfter nicht verwenden.
- Kontakt von ausgelaufener Batterieflüssigkeit mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden. Bei Kontakt mit Batterieflüssigkeit die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.

Gefahr von Brand und/oder Explosion

- Sorgen Sie für einen Abstand von mindestens 1 m rund um das Gerät. Beachten Sie auch den Abstand zu sich bewegenden Gegenständen wie z. B. Gardinen oder Jalousien. Durch die Oszillations- (Dreh)-Funktion hat das Gerät einen Wirkungsbereich von rund 90° nach vorne und zu den Seiten!
- Um Brandgefahr auszuschließen, ziehen Sie bei längerer Abwesenheit, z. B. Urlaub, den Netzstecker aus der Steckdose.
- Stellen Sie den Heizlüfter zum Betrieb auf einen festen, ebenen, waagerechten und wärmeunempfindlichen Untergrund. Hoch- oder langflorige Teppiche oder Teppichböden sind beispielsweise nicht geeignet. Brandgefahr!

- Der Heizlüfter erhitzt sich im Betrieb. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen, um- oder wegstellen. Tragen Sie den Heizlüfter ausschließlich am Tragegriff.
- Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.

Hinweis - Sachschäden

- Die Oszillations-Funktion wird über einen Motor gesteuert. Versuchen Sie nicht den Heizlüfter gewaltsam von Hand zu drehen.
- Achten Sie beim Aufstellen auf einen ausreichend großen Abstand zu starken Wärmequellen wie Heizplatten, Heizungsrohren u. Ä.
- Nehmen Sie die Batterie aus der Fernbedienung heraus, wenn diese verbraucht ist oder wenn Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Setzen Sie die Batterie keinen extremen Bedingungen aus, indem Sie diese z. B. auf einem Heizkörper oder unter direkter Sonneneinstrahlung lagern. Erhöhte Auslaufgefahr!
- Beachten Sie beim Batteriewechsel die richtige Polarität (+/-). Eine falsch eingelegte Batterie kann die Fernbedienung beschädigen.
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen.

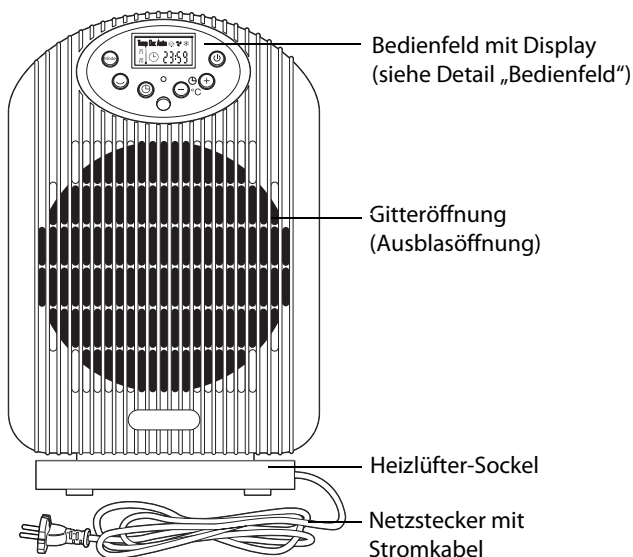
- An der Unterseite des Gerätes befinden sich Gerätefüße. Da Bodenoberflächen aus den verschiedensten Materialien bestehen und mit den unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt werden, kann es nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Gerätefüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Heizlüfter.
- Betreiben Sie den Heizlüfter nicht in der Nähe von TV- oder Radiogeräten. Dies könnte zu Empfangsstörungen führen.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel, Scheuermittel, harte Schwämme, Stahlwolle o. Ä.

Lieferumfang

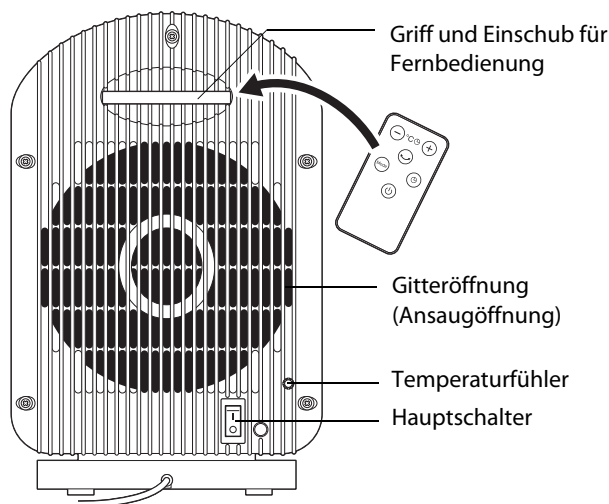
- Elektrischer Heizlüfter
- Fernbedienung mit Batterie (CR2025, 3 V )
- Bedienungsanleitung
- Garantie-Urkunde

Teile und Bedienelemente (Lieferumfang)

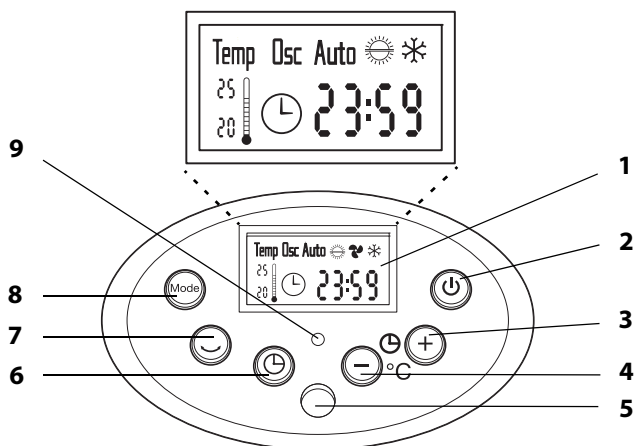
Ansicht von vorne



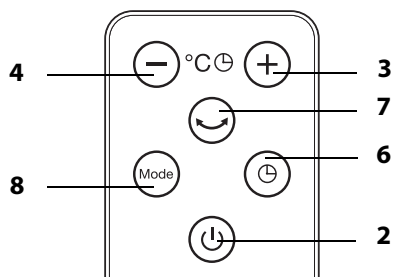
Ansicht von hinten



Bedienfeld



Fernbedienung



- 1 Display
- 2 Gerät ein- und ausschalten
- 3
 - Höhere Heiztemperatur einstellen
 - Heizdauer erhöhen
- 4
 - Niedrigere Heiztemperatur einstellen
 - Heizdauer verringern
- 5 Infrarot-Empfänger
- 6 Umschalten auf Eingabe einer Heizdauer
- 7 Drehfunktion ein- und ausschalten
- 8 Heizlüfter-Funktionen auswählen
- 9 Kontrollleuchte

Inbetriebnahme

Heizlüfter auspacken und aufstellen

1. Nehmen Sie den Heizlüfter aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
2. Das Bedienfeld des Gerätes ist mit einer transparenten Schutzfolie versehen, um Beschädigungen während der Fertigung und des Transports zu vermeiden. Ziehen Sie die Folie vor dem Gebrauch ab.
3. Kontrollieren Sie, ob das Gerät Schäden aufweist. Ist dies der Fall, benutzen Sie es nicht.

Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

4. Stellen Sie den Heizlüfter kippstabil auf einen stabilen, ebenen und wärmeunempfindlichen Fußboden.

Beachten Sie bei der Standortwahl folgende Punkte:

- Heizlüfter nicht in der Nähe von Feuchtquellen wie z. B. einem Waschbecken aufstellen und nicht in der Nähe von brennbaren Gasen, Flüssigkeiten oder sonstigen brennbaren Materialien betreiben.
- Gerät nicht unter oder vor eine Wandsteckdose stellen.
- Abstand zu anderen Gegenständen beachten: Rund um das Gerät mindestens 1 m Abstand halten. Die Luft muss frei zirkulieren können.

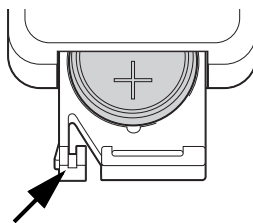
- Beachten Sie, dass sich das Gerät dreht, sobald Sie die Oszillationsfunktion einschalten. Das Gerät hat dadurch einen Wirkungsbereich von rund 90° nach vorne und zu den Seiten.
 - Die Steckdose muss mit dem Stromkabel erreichbar und gut zugänglich sein. Der Gebrauch eines Verlängerungskabels ist nicht zulässig.
5. Stellen Sie das Gerät so auf, dass Personen, Tiere und Pflanzen nach dem Einschalten nicht sofort vom Luftstrahl angeblasen werden.

Batterie einlegen



GEFAHR

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp (CR2025).



1. Drücken Sie die Verschluss-Lasche (siehe Pfeil) in Richtung Mitte und ziehen Sie die Batterie-Schublade heraus.
2. Legen Sie die Batterie so ein, dass der Plus-Pol (Symbol +, beschriftete Seite) nach unten zeigt.

3. Schieben Sie die Batterie-Schublade wieder in die Fernbedienung.

Gebrauch

Grundbedienung



- Die Bedienung kann über das Bedienfeld am Gerät oder über die Fernbedienung erfolgen. In dieser Anleitung wird die Bedienung über die Fernbedienung beschrieben.
- Sobald der Heizlüfter von der Fernbedienung ein Signal erhält, ertönt ein Signalton.
- Um das Gerät ganz auszuschalten, müssen Sie den Hauptschalter an der Geräterückseite auf **O** schalten.
- Zur vollständigen Trennung des Gerätes von der Stromversorgung ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

1. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.
2. Stellen Sie den Hauptschalter auf der Heizlüfter-Rückseite auf **I**.

Im Display wird in der linken Ecke die vom Heizlüfter gemessene Raumtemperatur in Grad Celsius angezeigt, außerdem blinkt im Display die Anzeige für die eingestellte Heizdauer, in diesem Fall "0:00".

3. Drücken Sie die Taste , um den Heizlüfter einzuschalten.

Sobald der Heizlüfter arbeitet, leuchtet die rote Kontrollleuchte auf der Vorderseite. Beachten Sie die Anzeige im Display.

4. Drücken Sie wiederholt **Mode**, um nacheinander einen Teil der Heizlüfter-Funktionen auszuwählen.



Kurz nach dem Einschalten kann beim Heizbetrieb ein leichter Verbrennungsgeruch auftreten. Dieser stammt von verbranntem Staub und sollte nach kurzer Zeit verfliegen. Lüften Sie deshalb bei der ersten Inbetriebnahme bei geöffneten Fenstern.

Taste	Display	Bedeutung
Nach dem Einschalten befindet sich das Gerät automatisch in diesem Modus. Kein Tastendruck erforderlich.		Ventilator-Betrieb ohne Heizfunktion
1x Mode drücken		Gerät heizt auf kleiner Stufe
2x Mode drücken		Gerät heizt auf großer Stufe
3x Mode drücken		optimierte Heizleistung
4x Mode drücken		Gerät schaltet nach einigen Sekunden Nachlauf in den Frostschutz-Modus

5. Stellen Sie über die Tasten **+** und **—** die gewünschte Temperatur ein, siehe „Temperatur-Funktion nutzen“ auf Seite 48.
6. Wenn Sie möchten, dass sich das Gerät nach einer bestimmten Zeit selbständig ausschaltet, können Sie eine Zeitdauer einstellen, siehe „Heizdauer einstellen“ auf Seite 49.
7. Um die Drehfunktion einzuschalten, drücken Sie die Taste , siehe „Drehfunktion aktivieren“ auf Seite 49.

Temperatur-Funktion nutzen

Die Temperatur-Funktion steht in allen Betriebsmodi (kleine Stufe, große Stufe, AUTO-Betrieb) zur Verfügung.

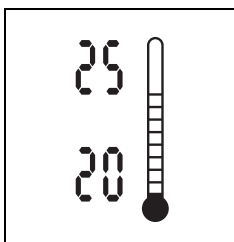
- Bei der **kleinen Heizstufe** dauert es am längsten, bis eine eingestellte Temperatur erreicht ist. Der Heizlüfter arbeitet konstant mit 1,1 kW.
- Bei der **großen Heizstufe** geht das Aufheizen am schnellsten. Der Heizlüfter arbeitet konstant mit 2,2 kW.
- Wenn der Heizlüfter im **AUTO-Betrieb** läuft, passt der Heizlüfter seine Leistung den Temperaturen an, d. h., die Heizleistung variiert.

So stellen Sie die gewünschte Temperatur ein:

1. Schalten Sie den Heizlüfter ein und wählen Sie die gewünschte Heizstufe, siehe „Grundbedienung“ auf Seite 47.

Beachten Sie die in der linken Ecke des Displays angezeigte und aktuell gemessene Raumtemperatur.

2. Stellen Sie mit den Tasten $\oplus$ bzw. $\ominus$ die gewünschte Raumtemperatur ein:
 $\oplus$ Temperatur erhöhen (max. 38 °C)
 $\ominus$ Temperatur verringern (min. 6 °C)



Die Temperaturanzeige im Display zeigt sowohl die aktuell gemessene (hier: 20) als auch die eingestellte (hier: 25) Temperatur an.

Beachten Sie:

- Sobald die eingestellte Temperatur um mehr als 1 °C überschritten wird, schaltet sich der Heizlüfter aus.
- Wenn die Raumtemperatur ca. 2 °C unter die eingestellte Temperatur fällt, schaltet sich der Heizlüfter wieder automatisch ein und der Raum wird erneut aufgeheizt.

Heizdauer einstellen

1. Schalten Sie den Heizlüfter ein und wählen Sie die gewünschte Heizstufe, siehe „Grundbedienung“ auf Seite 47.
2. Drücken Sie die Taste $\odot$.
Im Display blinkt die vorderste Ziffer „0“.
3. Stellen Sie mit der Taste $\oplus$ oder $\ominus$ die Stundendauer ein.

4. Drücken Sie erneut die Taste $\odot$.

Im Display blinken die hinteren Ziffern „00“.

5. Stellen Sie mit der Taste $\oplus$ oder $\ominus$ die Minutendauer ein.
6. Drücken Sie abschließend die Taste $\odot$.

Im Display wird ein Uhrensymbol und die verbleibende Zeit bis zum Abschalten angezeigt.

Max. einstellbare Heizdauer:
23 Stunden 59 Minuten.

Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus. Im Display erscheint „End“.

Drehfunktion aktivieren



ACHTUNG

Die Oszillations- oder Drehfunktion wird über einen Motor gesteuert. Versuchen Sie nicht den Heizlüfter gewaltsam von Hand zu drehen.

- Drücken Sie während des Heizbetriebes die Taste $\smile$, um die Drehfunktion ein- und wieder auszuschalten.

Frostschutz-Modus aktivieren (Standby-Modus)

1. Schalten Sie mit $\odot$ den Heizlüfter ein.
2. Drücken Sie wiederholt **Mode**, bis im Display $\star$ angezeigt wird.
Kurz darauf schaltet der Heizlüfter in den Standby-Modus.

Sobald die vom Heizlüfter gemessene Raumtemperatur unter 7 °C sinkt, schaltet sich der Heizlüfter automatisch ein.

i

- Der Einschaltwert „7 °C“ ist fest eingestellt und kann nicht geändert werden.
- Das Gerät verbraucht im Standby-Modus Strom.

Schutzeinrichtungen des Heizlüfters

Überhitzungsschutz

Der Überhitzungsschutz ist eine Sicherheitseinrichtung, die das Gerät schützen und die Brandgefahr minimieren soll. Es handelt sich nicht um eine Autostopp- oder sonstige Komfortfunktion.

Bei Überhitzungsgefahr schaltet der eingebaute Überhitzungsschutz das Gerät aus.

Um das Gerät nach dem Auslösen des Überhitzungsschutzes wieder benutzen zu können, machen Sie Folgendes:

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und warten Sie ca. 30 Minuten, bis sich das Gerät ausreichend abgekühlt hat.
2. Beseitigen Sie die Ursache der Überhitzung.
3. Stecken Sie den Stecker wieder in die Steckdose und nehmen Sie den Heizlüfter wieder in Betrieb.

Kippschutz

Der Kippschutz ist eine Sicherheitseinrichtung, die die Brandgefahr bei versehentlichem Umkippen minimieren soll.

Es handelt sich nicht um eine Autostopp- oder sonstige Komfortfunktion. Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie das Gerät anheben und umstellen. Der Kippschutz ist im Gerät eingebaut und daher weder sichtbar noch kann oder muss er bedient, gereinigt oder gewartet werden.

Der Kippschutz schaltet das Gerät aus, sobald das Gerät einige Grad aus seiner senkrechten Position geneigt wird.

Sobald der Heizlüfter wieder senkrecht auf einer festen Fläche steht, kann er wieder normal benutzt werden, muss aber wieder eingeschaltet werden.

Pflege

Reinigen



GEFAHR

- Der Heizlüfter darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden oder damit in Berührung kommen. Stromschlaggefahr!
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie den Heizlüfter abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.



ACHTUNG

Verwenden Sie zum Reinigen keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel, Scheuermittel, harte Schwämme, Stahlwolle o. Ä.

- Wischen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch sauber.
- Die Gitteröffnungen können Sie mit einem Staubpinsel oder dem Staubsauger reinigen. Achten Sie dabei darauf, dass kein Staub in das Geräteinnere gelangt.
- Bewahren Sie den Heizlüfter bei längerem Nichtgebrauch an einem trockenen, für Kinder unzugänglichen Ort auf.

Batterie wechseln

Die Batterie muss gewechselt werden, wenn der Heizlüfter offensichtlich nicht mehr auf die Tastendrücke der Fernbedienung reagiert.

- Um die Batterie zu wechseln gehen Sie vor, wie ab Seite 46 beschrieben.
- Verwenden Sie ausschließlich den in den „Technischen Daten“ genannten Batterie-Typ.
- Beachten Sie die Entsorgungshinweise, siehe Seite 53.

Störung und Abhilfe

Fehler	Mögliche Ursache und Abhilfe
Keine Funktion.	- Stecker in der Steckdose? - Überhitzungsschutz aktiv? (siehe Seite 50) - Der Kippschutz hat ausgelöst, siehe Abschnitt „Kippschutz“. Stellen Sie den Heizlüfter immer auf einen geeigneten und vollflächigen Untergrund. - Die Raumtemperatur ist höher als die eingestellte Temperatur. Stellen Sie eine höhere Temperatur ein.
Heizlüfter arbeitet aber es wird nicht warm.	- Wird im Display  angezeigt? In diesem Modus ist die Heizfunktion deaktiviert. Wählen Sie mit der Taste Mode die gewünschte Heizstufe aus.
Heizlüfter schaltet selbständig ab.	- Die eingestellte Zeit ist abgelaufen. - Die eingestellte Temperatur ist erreicht.
Heizlüfter schaltet selbständig ein.	- Die gemessene Temperatur ist unter die eingestellte Temperatur gefallen und der Heizlüfter schaltet sich automatisch ein, um den Raum wieder auf die eingestellte Temperatur aufzuheizen. Kein Fehler.
Der Heizlüfter schaltet nicht ab oder lässt sich nicht wie vorgesehen bedienen.	- Wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt bzw. unser Service-Center.

Technische Daten

Stromversorgung:	230 V~, 50 Hz
Schutzklasse	II  Schutzklasse II: Der Artikel ist doppelt isoliert (= verstärkte Schutzisolierung).
Leistung:	kleine Stufe: 1,1 kW / große Stufe: 2,2 kW
Einstellbarer Heizbereich:	6 °C bis 38 °C
Batterie Fernbedienung:	CR2025 / 3 V  / 5 mA
Umgebungsbedingungen:	Temperatur: 0 °C bis 25 °C Luftfeuchtigkeit: bis maximal 85 % (relativ)

Nennwärmeleistung P_{nom} :	2,2 kW
Hilfsstromverbrauch im Bereitschaftszustand:	0,00025 kW
Regelungsoptionen:	Raumtemperaturkontrolle mit Betriebszeitbegrenzung
Revisionsnummer:	2021_01

Da unsere Produkte ständig weiterentwickelt und verbessert werden, sind Design- und technische Änderungen möglich.

Diese Bedienungsanleitung kann auch als pdf-Datei von unserer Homepage **www.gt-support.de** heruntergeladen werden.

Entsorgen



Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen. Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Entnehmen Sie vor der Entsorgung die Batterie aus dem Gerät und entsorgen Sie diese separat.



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde, seines Stadtteils oder im Handel abzugeben.

Alle Batterien und Akkus können dadurch einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden. Batterien und Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind durch dieses Zeichen und durch chemische Symbole gekennzeichnet (Pb für Blei).



Entsorgen Sie auch die Verpackungsmaterialien umweltgerecht, indem Sie diese sortenrein in die bereitgestellten Sammelbehälter geben.

Konformitätserklärung

Die Konformität des Produktes mit den gesetzlich vorgeschriebenen Standards wird gewährleistet. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter **www.gt-support.de**.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Das Siegel „Geprüfte Sicherheit“ (GS-Zeichen) bestätigt, dass dieser Artikel den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes entspricht.

Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten					
Modellkennung (en): GT-HL-05					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung				Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Nennwärmeleistung	P_{nom}	2,2	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	[nein]
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	1,1	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	[nein]
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{\text{max,c}}$	2,2	kW	elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	[nein]
Hilfsstromverbrauch				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	[nein]
Bei Nennwärmeleistung	e_{max}	N/A	kW	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Bei Mindestwärmeleistung	e_{min}	N/A	kW	einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
Im Bereitschaftszustand	e_{SB}	0,000	kW	zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	[nein]
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	[ja]
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	[nein]
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	[nein]
				Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	[nein]
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	[nein]
				mit Fernbedienungsoption	[nein]
				mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	[nein]
				mit Betriebszeitbegrenzung	[ja]
				mit Schwarzkugelsensor	[nein]
Kontaktangaben:		Globaltronics GmbH & Co. KG, Bei den Mühren 5, 20457 Hamburg, GERMANY			

KLANTENSERVICE • SERVICE
CLIENTS • KUNDENSERVICE



03 707 14 49



gt-support@
teknihall.be

Globaltronics Service Center
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
2321 Meer
België/Belgique/Belgien

Verkocht door (Geen serviceadres!):
Fabriqué pour (Ce n'est pas l'adresse du SAV !):
Vertrieben durch (keine Serviceadresse!):

Globaltronics GmbH & Co. KG
Bei den Mühlen 5
20457 Hamburg, Germany